

Umfrage Romanistik – Erfahrungen im Umgang mit digitalen Ressourcen

Einleitung	2
I. Fachliche und sprachliche Zugehörigkeit der Forschungsprojekte	3
1) In welcher sprachlichen bzw. regionalen Sparte sind Ihre Forschungsprojekte zu verorten?	3
2) Welchem Bereich / welcher Fachrichtung sind Ihre Forschungsprojekte zuzuordnen?	3
3) Arbeiten Sie interdisziplinär?	4
4) Würden Sie darüber hinaus Ihre Forschung mit dem Begriff „Digital Humanities“ identifizieren?	4
II. Ihre Erfahrungen im Umgang mit digitalen Ressourcen und Forschungsmethoden	5
5) Welche Arten von digitalen Ressourcen nutzen Sie für Ihre Forschung (als Quelle, Ausgangsmaterial etc.)?	5
6) Welche Arten von digitalen Ressourcen entstehen in Ihrer Forschung?	6
7) Wie schätzen Sie Ihre generellen Kenntnisse zum Umgang mit digitalen Ressourcen ein?	7
8) Mit welchen digitalen Methoden bzw. Werkzeugen haben Sie sich bereits befasst und wie intensiv?	8
III. Schulungs- und Beratungsbedarf	9
9) Über welche digitalen Forschungsmethoden / Werkzeuge würden Sie gern mehr wissen oder wo sehen Sie Informations- und Beratungsbedarf?	9
10) Welche Informations- und Beratungsformate wünschen Sie sich zu digitalen Forschungsmethoden und Werkzeugen?	10
11) Zu welchen Aspekten des nachhaltigen Umgangs mit digitalen Ressourcen sehen Sie Informations- und Beratungsbedarf?	11
12) Welche Informations- und Beratungsformate wünschen Sie sich mit Blick auf den Umgang mit digitalen Ressourcen bzw. auf nachhaltiges Forschungsdatenmanagement?	11
13) Für wie hilfreich halten Sie die Informations- und Schulungsangebote der folgenden Akteure?	12
IV. Allgemeines Kommentarfeld	13
14) Freie Ergänzungen / Anmerkungen	13
V. Persönliche Angaben zu beruflichem Status und Ausbildungsgrad	14
15) Bitte machen Sie eine Angabe zu Ihrem beruflichen Status!	14
16) Bitte geben Sie Ihren Ausbildungsgrad an!	14

0. Einleitung

Liebe Romanistinnen und Romanisten,
vielen Dank, dass Sie sich Zeit nehmen, ein paar Fragen zu Ihren Bedarfen beim Umgang mit digitalen Ressourcen zu beantworten.

Unser Fragebogen besteht aus 15 Fragen, die hauptsächlich durch einfaches Ankreuzen beantwortet werden können, und sollte in etwa 10 Minuten in Anspruch nehmen.

Uns interessieren dabei

- Ihre Erfahrungen im Umgang mit digitalen Ressourcen generell
- Ihre Erfahrungen mit digitalen Forschungsmethoden
- und Ihre Bedarfe an entsprechenden Schulungs- und Beratungsangeboten.

Anhand Ihrer Angaben möchten wir uns einen Überblick verschaffen, um das Informationsangebot in der Romanistik zu verbessern. Diese Befragung wurde mit Unterstützung der AG Digitale Romanistik konzipiert und wird mithilfe des Umfragetools [SoSci Survey](#) durchgeführt. Alle Daten werden anonym erhoben und vertraulich behandelt. Die Befragung läuft bis zum 18. September 2022.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!
Ihr Fachinformationsdienst Romanistik

Für zusätzliche Anmerkungen zu den einzelnen Fragen oder allgemeiner Natur steht Ihnen am Ende der Umfrage ein freies Kommentarfeld zur Verfügung.

I. Fachliche und sprachliche Zugehörigkeit der Forschungsprojekte

1) In welcher sprachlichen bzw. regionalen Sparte sind Ihre Forschungsprojekte zu verorten?

(Mehrfachnennungen möglich)

Balkanromanistik	<input type="checkbox"/>
Frankoromanistik	<input type="checkbox"/>
Galicische Philologie	<input type="checkbox"/>
Hispanistik	<input type="checkbox"/>
Italianistik	<input type="checkbox"/>
Katalanistik	<input type="checkbox"/>
Lateinamerikanistik	<input type="checkbox"/>
Lusitanistik	<input type="checkbox"/>
Okzitanistik	<input type="checkbox"/>
Rätoromanische Philologie	<input type="checkbox"/>
Romanistik allgemein	<input type="checkbox"/>
Sardische Philologie	<input type="checkbox"/>
Weitere: _____	<input type="checkbox"/>

2) Welchem Bereich / welcher Fachrichtung sind Ihre Forschungsprojekte zuzuordnen?

(Mehrfachnennungen möglich)

Linguistik	<input type="checkbox"/>
Literaturwissenschaft	<input type="checkbox"/>
Kultur- und Medienwissenschaften	<input type="checkbox"/>
Übersetzungswissenschaft	<input type="checkbox"/>
Fachdidaktik	<input type="checkbox"/>
Landeskunde	<input type="checkbox"/>
Sonstiges: _____	<input type="checkbox"/>

3) Arbeiten Sie interdisziplinär?

Ja, nämlich hinsichtlich folgender Fachrichtung _____	<input type="checkbox"/>
Nein	<input type="checkbox"/>
Keine Angabe	<input type="checkbox"/>

4) Würden Sie darüber hinaus Ihre Forschung mit dem Begriff „Digital Humanities“ identifizieren?

Ja	<input type="checkbox"/>
Teilweise	<input type="checkbox"/>
Nein	<input type="checkbox"/>
Keine Angabe	<input type="checkbox"/>

II. Ihre Erfahrungen im Umgang mit digitalen Ressourcen und Forschungsmethoden

5) Welche Arten von digitalen Ressourcen nutzen Sie für Ihre Forschung (als Quelle, Ausgangsmaterial etc.)?

(Mehrfachnennungen möglich)

Texte	<input type="checkbox"/>
Sprachaufnahmen bzw. generell Audiomaterial	<input type="checkbox"/>
Filmmaterial	<input type="checkbox"/>
Bildmaterial	<input type="checkbox"/>
Tabellen	<input type="checkbox"/>
Bibliographische Daten	<input type="checkbox"/>
Wörterbucheinträge	<input type="checkbox"/>
Programmcode	<input type="checkbox"/>
Sonstiges (Bitte kurz nennen): _____	<input type="checkbox"/>

Bitte spezifizieren Sie gegebenenfalls hinsichtlich Textsorten, Arten des Film- oder Bildmaterials etc.!

6) Welche Arten von digitalen Ressourcen **entstehen** in Ihrer Forschung?

z.B. Texte, Audiomaterial, Filmmaterial, Bildmaterial, Tabellen, bibliographische Daten, Wörterbucheinträge, Programmcode ...

(Mehrfachnennungen möglich)

Bei der Vorbereitung bzw. Zusammenstellung des Ausgangsmaterials:

Bei der Bearbeitung der Forschungsfrage / der Analyse des Ausgangsmaterials / der Auswertung des Ausgangsmaterials:

Bei der Dokumentation der Arbeitsschritte und Ergebnisse:

Bei der Publikation:

Bitte nennen Sie die Dateiformate, die in Ihrer Forschung entstehen (z. B. odt, docx, txt, csv, xml, wav, mp3, etc.)!

7) Wie schätzen Sie Ihre generellen Kenntnisse zum Umgang mit digitalen Ressourcen ein?

(Mehrfachnennungen möglich)

Kenntnisse über...	sehr gut	gut, inklusive praktischer Erfahrung	gut, aber ohne praktische Erfahrung	gering	nicht vorhanden	keine Angabe
... den strukturierten Umgang mit digitalen Ressourcen im Projektverlauf (z. B. Datenmanagementpläne)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
... Datenformate und entsprechende Standards	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
... Metadatenvergabe und entsprechende Standards	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
... Speichermedien für digitale Ressourcen im Forschungsprozess	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
... virtuelle Forschungsumgebungen (u.a. für kollaboratives Arbeiten)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
... Repositorien für die Langzeitaufbewahrung bzw. -archivierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
... rechtliche Aspekte, z. B. Nutzungs-lizenzen, Umgang mit sensiblen Daten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstiges (<i>bitte kurz nennen</i>) _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8) Inwieweit haben Sie sich mit folgenden digitalen Methoden bzw. Werkzeugen bereits befasst?

Keine vollständige Liste, gerne ergänzen

	intensiv	ein wenig	gar nicht
Texterkennung (OCR)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Korpusanalyse generell (Linguistik)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Korpusanalyse generell (Literatur- und Kulturwissenschaft)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatische Textaufbereitung / linguistische Annotation (z. B. Part-of-Speech-Tagging, Named Entity Recognition ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wortfrequenzanalyse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Konkordanzerstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Textannotation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stilometrie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Topic Modeling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sentimentanalyse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Netzwerkanalyse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visualisierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Code-basiertes Arbeiten generell (z. B. mit Python, R ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Umgebungen für code-basierte Forschungstools (z. B. Jupyter Notebooks bzw. JupyterHub ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Machine Learning generell	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Digitale Textedition	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Digitale Literaturverwaltung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstiges (<i>bitte kurz nennen</i>) _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

III. Schulungs- und Beratungsbedarf

9) Über welche digitalen Forschungsmethoden / Werkzeuge würden Sie gern mehr wissen oder wo sehen Sie Informations- und Beratungsbedarf?

(Mehrfachnennungen möglich)

Methoden und Werkzeuge ...	
... zur Literaturverwaltung	<input type="checkbox"/>
... zur Textedition	<input type="checkbox"/>
... zur Analyse sprachlicher Phänomene / zur Arbeit mit linguistischen Korpora	<input type="checkbox"/>
... zur Unterstützung bei literatur- und kulturwissenschaftlichen Fragestellungen (z.B. Untersuchungen zur Motivgeschichte, Stilistik, Beziehungen zwischen Figuren und/oder Orten, Figurenkonstellationen, etc.)	<input type="checkbox"/>
...zur Aufbereitung von Korpora: Texterkennung (OCR), automatische Textaufbereitung (wie Part-of-Speech-Tagging, Named Entity Recognition, Annotation)	<input type="checkbox"/>
... zur Visualisierung (von Forschungsergebnissen)	<input type="checkbox"/>
... zum code-basierten Arbeiten generell (z. B. mit Python, R ...)	<input type="checkbox"/>
... in Umgebungen für code-basierte Forschungstools (z. B. Jupyter Notebooks bzw. JupyterHub ...)	<input type="checkbox"/>
... zum Maschinellen Lernen generell	<input type="checkbox"/>
Anderes Interesse (<i>bitte kurz nennen</i>): _____	<input type="checkbox"/>

Für welche Art von Forschungsfrage wünschen Sie sich Unterstützung durch digitale Methoden? Bitte geben Sie Beispiele!

10) Welche Informations- und Beratungsformate wünschen Sie sich zu digitalen Forschungsmethoden und Werkzeugen?

(Mehrfachnennungen möglich)

Allgemeines grundlegendes Informationsangebot auf den Webseiten des FID	<input type="checkbox"/>
Fachspezifische Best-Practice-Beispiele (auf die Romanistik bezogene Leitfäden und Anwendungsfälle)	<input type="checkbox"/>
Praktische Erprobungsmöglichkeiten und Unterstützung bei der Anwendung	<input type="checkbox"/>
Individuelle Beratung	<input type="checkbox"/>
Workshops zu einzelnen Methoden, Werkzeugen, Themen	<input type="checkbox"/>
Sonstiges (<i>bitte kurz nennen</i>) _____	<input type="checkbox"/>

- 11) Zu welchen Aspekten des nachhaltigen Umgangs mit digitalen Ressourcen sehen Sie Informations- und Beratungsbedarf?
(Mehrfachnennungen möglich)

Nachnutzung existierender Ressourcen (z. B. Recherchemöglichkeiten)	<input type="checkbox"/>
Anforderungen der Forschungsförderer	<input type="checkbox"/>
Planung des nachhaltigen Umgangs mit digitalen Ressourcen im Forschungsprozess (Erstellung von Datenmanagementplänen, Orientierung am Lebenszyklus von Forschungsdaten)	<input type="checkbox"/>
Strategien und Möglichkeiten zur Speicherung und Sicherung von Daten während des Forschungsprozesses	<input type="checkbox"/>
Virtuelle Forschungsumgebungen (u. a. für kollaboratives Arbeiten)	<input type="checkbox"/>
Adäquate Datenformate und entsprechende Standards	<input type="checkbox"/>
Metadatenvergabe und entsprechende Standards	<input type="checkbox"/>
Nachhaltige Veröffentlichung von digitalen Ressourcen am Projektende (für die Publikation aufbereiten, geeignete Speicherorte (Repositorien) für die Langzeitaufbewahrung bzw. -archivierung finden, die Daten veröffentlichen und sichtbar machen)	<input type="checkbox"/>
Kenntnisse über rechtliche und ethische Aspekte (z. B. Zugangseinschränkungen, Umgang mit sensiblen Daten, Nutzungslizenzen)	<input type="checkbox"/>
Sonstiges (<i>bitte kurz nennen</i>) _____	<input type="checkbox"/>

- 12) Welche Informations- und Beratungsformate wünschen Sie sich mit Blick auf den Umgang mit digitalen Ressourcen bzw. auf nachhaltiges Forschungsdatenmanagement?
(Mehrfachnennungen möglich)

Grundlegendes Informationsangebot mit Relevanz für die Romanistik auf den Webseiten des FID	<input type="checkbox"/>
Fachspezifische Best-Practice-Beispiele	<input type="checkbox"/>
Praktische Erprobungsmöglichkeiten und Unterstützung bei der praktischen Umsetzung	<input type="checkbox"/>
Individuelle Beratung	<input type="checkbox"/>
Workshops zu bestimmten Aspekten, Methoden, Werkzeugen, Themen	<input type="checkbox"/>
Kurze Einführungen (z. B. Coffee Lectures)	<input type="checkbox"/>
Sonstiges (<i>bitte kurz nennen</i>) _____	<input type="checkbox"/>

13) Für wie hilfreich halten Sie die Informations- und Schulungsangebote der folgenden Akteure?

(Mehrfachnennungen möglich)

Angebote...	sehr hilfreich	wenig hilfreich	bisher nicht genutzt	nicht bekannt
der eigenen Institution	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
der AG Digitale Romanistik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
des FID Romanistik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
anderer Fachinformationsdienste (FID Linguistik, FID Allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
einzelner Datenzentren (z. B. Humanities Data Centre Göttingen, Data Center for the Humanities Köln)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
der Akademien der Wissenschaften	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
einzelner Landesinitiativen zum Forschungsdatenmanagement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
einschlägiger überregionaler Initiativen (z. B. forschungsdaten.info, forschungsdaten.org, DINI/nestor-AG Forschungsdaten, DHd ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
überregionaler Infrastrukturverbünde in Deutschland (z. B. DARIAH-DE, CLARIN-D, CLARIAH-DE)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
einzelner NFDI-Konsortien (Text+, NFDI4Culture ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
europäischer Initiativen (z. B. European Open Science Cloud, CLARIN.eu, DARIAH.eu ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
spezifischer Initiativen im romanischen Ausland (z. B. huma-num.fr., aiucd.it, humanidadesdigitaleshispanicas.es ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eigene Angabe: _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bitte erläutern Sie, welche Unterstützungsangebote bzw. welche Formate der jeweiligen Akteure / Initiativen Sie für besonders hilfreich halten!

(z. B. vermittelnde Helpdesks bzw. direkte AnsprechpartnerInnen, Schulungen, Workshops, Informationswebseiten, Kollegiale Beratung, Online-Seminare, kurze Coffee Lectures, Blog-Reihen, mehrtägige Sommerschulen, themenbezogene Tagungen ...)

Was vermissen Sie bzw. was würden Sie sich wünschen?

IV. Allgemeines Kommentarfeld

14) Freie Ergänzungen / Anmerkungen

(Bitte geben Sie an, zu welcher Frage Sie etwas ergänzen möchten)

V. Persönliche Angaben zu beruflichem Status und Ausbildungsgrad

15) Bitte machen Sie eine Angabe zu Ihrem beruflichen Status!
(Bitte ankreuzen)

Professor*in	<input type="checkbox"/>
Privatdozent*in	<input type="checkbox"/>
Doktorand*in	<input type="checkbox"/>
Wissenschaftliche*r Mitarbeiter*in	<input type="checkbox"/>
Wissenschaftliche Hilfskraft	<input type="checkbox"/>
Lehrkraft für besondere Aufgaben / Lektor*in	<input type="checkbox"/>
Lehrbeauftragte*r...	<input type="checkbox"/>
Studierende*r	<input type="checkbox"/>
Eigene Angabe: _____	<input type="checkbox"/>
Keine Angabe	<input type="checkbox"/>

16) Bitte geben Sie Ihren Ausbildungsgrad an!
(Bitte ankreuzen)

Habilitation	<input type="checkbox"/>
Promotion	<input type="checkbox"/>
Magister Artium	<input type="checkbox"/>
Staatsexamen (Lehramt)	<input type="checkbox"/>
Master	<input type="checkbox"/>
Bachelor	<input type="checkbox"/>
Studierende*r ohne Abschluss	<input type="checkbox"/>
Eigene Angabe: _____	<input type="checkbox"/>
Keine Angabe	<input type="checkbox"/>

Vielen Dank für Ihre Teilnahme!

Ihre Antworten wurden gespeichert.

Wenn Sie noch Fragen zu dieser Erhebung haben oder Anregungen loswerden möchten, können Sie uns gerne unter kontakt@fid-romanistik.de, auf [Twitter](#) oder in unserem [Blog](#) eine Nachricht zukommen lassen.

Auf unserem [Webportal](#) finden Sie auch das [Informationsangebot zu Forschungsdaten](#) in der Romanistik. Werfen Sie gerne einen Blick hinein!

Wir möchten uns ganz herzlich für Ihre Mithilfe bedanken.